

Marshall

STOCKWELL III
PORTABLE LOUDSPEAKER

完全版オンラインマニュアル

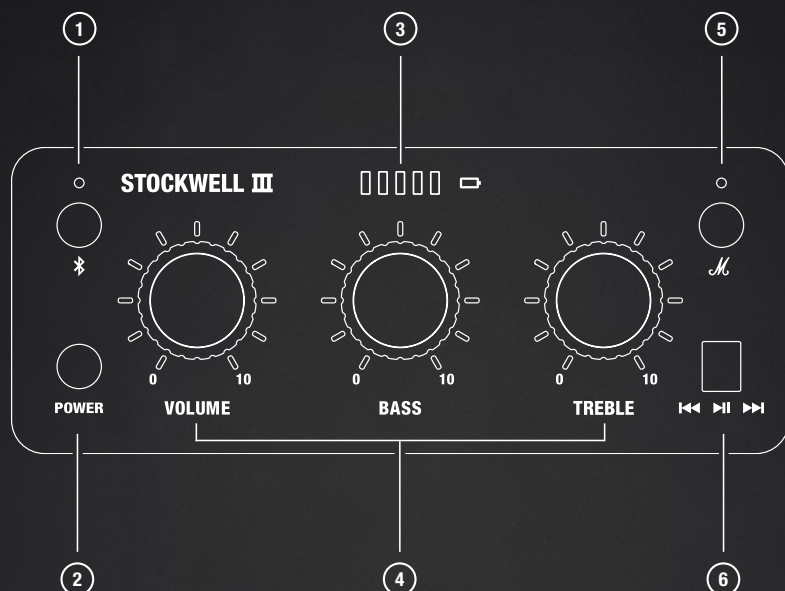
目次

索引

デバイスの構成	003
ご使用になる前に	005
キャリーストラップの取り付け	005
メディアコントロールの使用	005
カスタマイズ可能なMボタン	005
スピーカーの充電	005
スピーカーを充電バンクとして使う	006
バッテリーインジケーター	006
AUXデバイスの接続	006
USB-Cデジタルオーディオデバイスの接続	006
スピーカーのクリーニング	007
バッテリーの取り扱いガイド	007
新しいデバイスのペアリング	008
スピーカーのリセット	008
トラブルシューティング	009

デバイスの構成

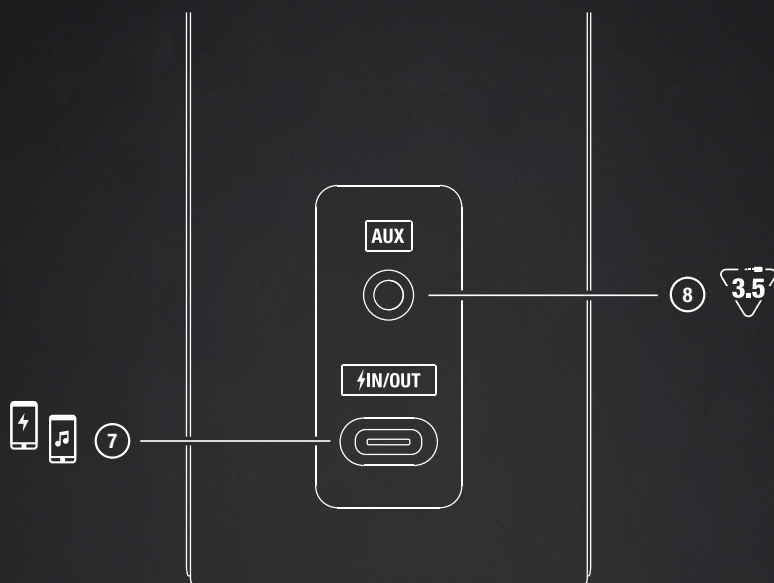
日本語



- 1 Bluetoothボタン**
LEDがゆっくりと点滅するまでBluetoothボタンを押し続けると、ペアリングモードになります。
- 2 電源ボタン**
電源ボタンを押してスピーカーをオンまたはオフにします。
- 3 バッテリーインジケーター**
5段階のバッテリーインジケーターで充電残量を確認できます。
- 4 オーディオコントロール**
Stockwell IIIには、オーディオを調整するための3つのコントロールがあります。
- 5 カスタマイズ可能なMボタン**
Mボタンを押してEQ設定を切り替えます。
- 6 メディアコントロール**
Bluetooth経由で再生している際、オーディオをトップパネルから直接コントロールすることができます。

デバイスの構成

日本語



⑦ USB-C – 電源入力/出力

スピーカーをUSB電源に接続して充電するか、USB-Cデバイスを接続してスピーカーを充電バンクとして使うこともできます。

⑧ AUX – 3.5 MMオーディオ入力

アナログ出力対応のオーディオ機器を3.5 mmケーブルで接続できます。

操作方法

日本語

ご使用になる前に

- I. 電源ボタンを押して、スピーカーを起動します。
- II. LEDがゆっくりと点滅するまで、Bluetoothボタンを押し続けます。
- III. オーディオデバイスのBluetoothリストから**STOCKWELL III**を選択します。
- IV. Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、アプリ内の指示に従ってセットアップを完了します。

キャリーストラップの取り付け

- I. キャリーストラップの穴をスピーカー側面のピンに合わせます。
- II. ストラップをピンに優しく通し、しっかり固定されるまで巻き付けてください。
- III. スピーカーの反対側でも同じ手順を繰り返します。

注：使用する前に、キャリーストラップがスピーカーの両側にしっかりと固定されていることを確認してください。

メディアコントロールの使用

Bluetooth経由で再生している際、オーディオをトップパネルから直接コントロールすることができます。

- I. 1回押すと、再生/停止します。
- II. 右を押すと次に進み、左を押すと前に戻ります。
- III. 右を長押しすると早送りし、左を長押しすると巻き戻しします。

カスタマイズ可能なMボタン

Mボタンを押してEQ設定を切り替えます。

スピーカーの充電

付属のUSB-Cケーブルを使用して、スピーカーをUSB電源 (5 V / 9 V, 3 A) に接続します。USB-C電源入力ポートは、スピーカーの側面にあります。

注：充電する前に、スピーカーが完全に乾いていることを必ず確認してください。

操作方法

日本語

スピーカーを充電バンクとして使う

- I. スピーカーの電源がオンになっていて、バッテリー残量が20%以上あることを確認します。
- II. 電話やタブレット、その他のUSBデバイスを接続して、スピーカーから充電します。

注：充電バンク機能は、Marshall Bluetoothアプリから有効または無効にすることができます。

バッテリーインジケーター

5段階のバッテリーインジケーターは、スピーカーのバッテリーの充電状態を示します。

上昇するアニメーションは、バッテリーが充電中であることを示します。

AUXデバイスの接続

AUXポートを使うと、有線のオーディオソースを接続できます。専用チャンネルとして使用することも、アプリで有効にすればBluetoothオーディオソースとミックスして再生することもできます。

- I. スピーカーの側面にあるAUX入力に3.5 mmステレオジャック付きのリードを接続します。
- II. コードのもう一方の端をオーディオソースのオーディオ出力に接続します。
- III. 接続されたすべてのBluetoothオーディオデバイスが停止していることを確認します。

注：オーディオリードは付属していません。

USB-Cデジタルオーディオデバイスの接続

USB-Cポートは、アプリで有効にすると有線オーディオソースを接続できます。

- I. Marshall BluetoothアプリでUSB-Cポートのオーディオ入力を有効にしてください。
- II. USB-Cケーブルをスピーカーとオーディオソースに接続します。
- III. オーディオデバイスの出力にStockwell IIIを選択します。
- IV. 接続されたすべてのBluetoothオーディオデバイスが停止していることを確認します。

注：オーディオ対応のUSB-Cケーブルは付属していません。

操作方法

日本語

スピーカーのクリーニング

スピーカーを清潔に保ち、長く使用できるように、定期的にクリーニングしてください。

スピーカーをクリーニングする前にリード線をすべて外し、USB充電器を差し込む前にすべてが完全に乾いていることを確認してください。

スピーカーのキャリーストラップを取り外し、柔らかいブラシでクリーニングします。

糸くずの出ない布を使用し、次のいずれかで少し湿らせて、スピーカーとリード線をやさしくクリーニングします。

- 水
- 70%のイソプロピルアルコール、または
- 75%エチルアルコール

開口部は、乾いた柔らかいブラシまたは綿棒を使用して慎重にクリーニングします。

- 鋭利なものや金属製のものは使用しないでください。
- 圧縮空気は使用しないでください。
- 漂白剤や過酸化水素を含む製品は使用しないでください。
- スピーカーを洗剤に浸さないでください。
- スピーカーを流水ですすぎないでください。

バッテリーの取り扱いガイド

スピーカーには高性能リチウムイオンバッテリーが搭載されており、バッテリーの寿命は充電と使用状況の影響を受けます。バッテリーをできるだけ長く良好な状態に保つには、以下のガイドラインに従ってください。

- 急速充電器の使用はできるだけ避けてください。急速充電すると、バッテリーにストレスを与えて劣化させます。
- バッテリーがフル充電の状態ですらに充電したり、完全に放電させたりすることは避けてください。充電を30%~80%で維持するようにしてください。
- スピーカーを長期間保管する場合は、スピーカーを半分充電した状態にしてから出荷時設定にリセットすることをお勧めします。スピーカーは、冷暗で乾燥した場所に保管してください。
- 駐車した車の中や直射日光の当たる窓際など、40°C以上の高温かつ換気の悪い場所でスピーカーを使用したり、充電したりしないでください

操作方法

日本語

- 10°C未満の低温でバッテリーを充電したり、0°C未満でスピーカーを使用したりしないでください。
- バッテリーに損傷を与える可能性があるため、スピーカーを硬い面に落とすなどの強い機械的衝撃は避けてください。

Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、お客様とお使いのスピーカーに適したバッテリー保持レベルを選択してください。

新しいデバイスのペアリング

Stockwell IIIは、同時に2台のデバイスに接続でき、過去にペアリングされたデバイスを最大10台まで記憶します。接続可能な範囲にある場合は、最後に接続していたデバイスに再接続を試みます。

- I. スピーカーの電源がオンになっていることを確認します。
- II. LEDがゆっくりと点滅するまで、Bluetoothボタンを押し続けます。
- III. オーディオデバイスのBluetoothリストから**STOCKWELL III**を選択します。

スピーカーのリセット

出荷時設定にリセットすると、ファームウェアの更新を除いて、スピーカーが初期設定に戻ります。

注：これを行うとユーザー設定がすべて削除され、スピーカーの再設定が必要になります。

- I. オーディオデバイスのBluetoothリストから、**STOCKWELL III**および**STOCKWELL III [LE]** (存在する場合) を削除します。
- II. スピーカーの電源がオンになっていることを確認します。
- III. MボタンとBluetoothボタンを同時に10秒間押し続けます。すべてのインジケーターが急速に点滅し、スピーカーが再起動します。

スピーカーが出荷時設定にリセットされ、ペアリングできるようになります。「ご使用になる前に」の説明を参照してください。

MARSHALL BLUETOOTHアプリ

Marshall Bluetoothアプリをダウンロードして、スピーカーの性能を最大限に発揮させましょう。常に最新版のソフトウェアを使用してください。



トラブルシューティング

日本語

問題	対策
スピーカーの電源がオンにならない	スピーカーをUSB電源に接続して充電してください。
Bluetoothデバイスとの接続またはペアリングができない	お使いの再生デバイスでBluetoothを有効にしてください。
	スピーカーをペアリングモードに設定する前に、スピーカーの電源が入っていることを確認してください。「新しいデバイスのペアリング」を参照してください。
USB-Cデジタルオーディオで接続できない	お使いのケーブルがUSB-Cオーディオに対応していることを確認してください。
	オーディオデバイスのオーディオ出力としてStockwell IIIを選択してください。
	Marshall BluetoothアプリでUSB-Cポートのオーディオ入力があることを確認してください。
動作が不安定	Marshall Bluetoothアプリをダウンロードし、スピーカーに接続します。アプリ内の指示に従って、Stockwell IIIのファームウェアが最新バージョンであることを確認してください。
	出荷時設定にリセットします。「スピーカーのリセット」を参照してください。 Stockwell IIIを再設定する必要があります。

トラブルシューティング

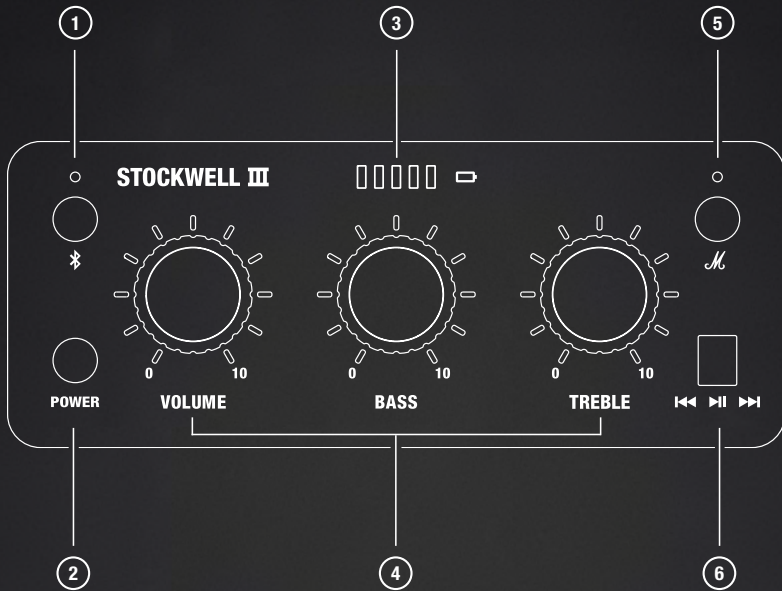
日本語

問題	対策
Bluetooth接続が途切れる	壁やドアなどの障害物に妨げられないように、デバイス同士を近くに移動してください。
	干渉する電子機器からスピーカーを離してください。Bluetoothと同じ周波数帯域を使用する電子機器もあり、干渉を引き起こす可能性があります。
スピーカーからスマートフォンを充電できない	スピーカーでUSB-C充電出力が有効になっていることをMarshall Bluetoothアプリで確認してください。
AUXやUSB-Cで再生中でも、Bluetoothが優先的に接続されます。	Marshall Bluetoothアプリで入力ミックスが有効になっていることを確認してください。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

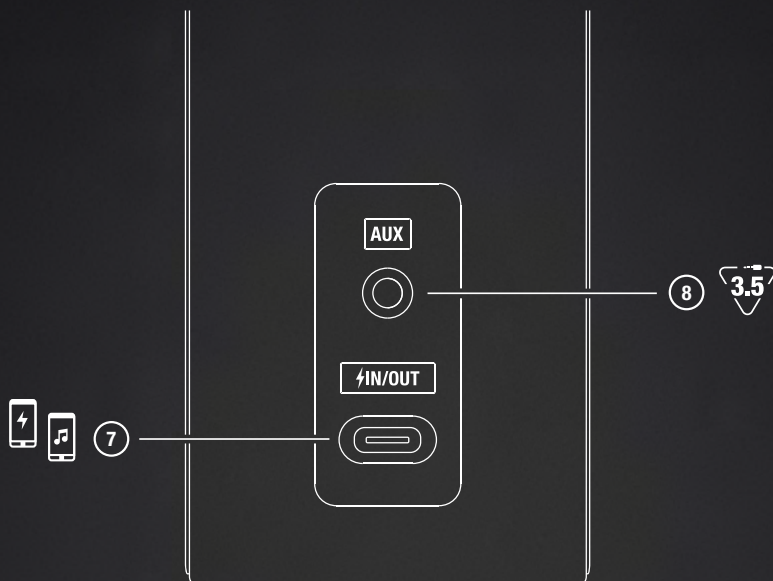
УКРАЇНСЬКА



- 1 КНОПКА BLUETOOTH**
Натисніть і тримайте кнопку Bluetooth, поки не почне повільно блимати індикатор, показуючи, що розпочався режим сполучення.
- 2 КНОПКА ЖИВЛЕННЯ**
Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути або вимкнути колонку.
- 3 ІНДИКАТОР АКУМУЛЯТОРА**
П'ятисегментний індикатор акумулятора показує заряд акумулятора.
- 4 ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ЗВУКОМ**
Stockwell III має три елементи керування для налаштування звуку.
- 5 НАСТРОЮВАНА КНОПКА «М»**
Натисніть кнопку «М», щоб перемикатися між налаштуваннями еквайзера.
- 6 КНОПКА КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ**
Під час відтворення через Bluetooth керуйте звуком безпосередньо з верхньої панелі.

КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

УКРАЇНЬСЬКА

**7 USB-C — ВХІД/ВИХІД ЖИВЛЕННЯ**

Заряджайте колонку, підключивши її до USB-джерела живлення або підключіть пристрій з інтерфейсом USB-C і використовуйте колонку як зарядний пристрій.

8 AUX — 3,5 ММ ВХІД ЗВУКУ

Підключіть аудіопристрій з аналоговим виходом за допомогою кабелю зі штекером 3,5 мм.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ПОЧАТОК РОБОТИ

- I. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути колонку.
- II. Натисніть і тримайте кнопку Bluetooth, поки не почне повільно блимати індикатор.
- III. У списку Bluetooth свого аудіопристрою виберіть **STOCKWELL III**.
- IV. Завантажте програму Marshall Bluetooth і виконайте налаштування згідно з інструкціями в програмі.

ПРИКРІПЛЕННЯ РЕМІНЦЯ ДЛЯ ПЕРЕНЕСЕННЯ

- I. Розташуйте отвір на ремінці для перенесення над штифтом на боці колонки.
- II. Обережно протягніть ремінець навколо штифта, доки він не закріпиться.
- III. Повторіть процедуру на протилежному боці колонки.

Примітка. Перед використанням переконайтеся, що ремінець для перенесення закріплено на колонці з обох сторін.

КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ

Під час відтворення через Bluetooth керуйте звуком безпосередньо з верхньої панелі.

- I. Натисніть один раз для відтворення/призупинення.
- II. Натисніть вправо/вліво для переходу вперед/назад.
- III. Натисніть вправо/вліво та тримайте для перемотування вперед/назад.

НАСТРОЮВАНА КНОПКА «M»

Натисніть кнопку «M», щоб перемикатися між налаштуваннями еквайзера.

ЗАРЯДЖАННЯ КОЛОНКИ

За допомогою кабелю USB-C з комплекту підключіть колонку до джерела живлення USB (5 В / 9 В, 3 А). Вхідний порт живлення USB-C розташований на боці колонки.

Примітка. Перш ніж заряджати колонку, завжди переконайтеся, що вона повністю суха.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ВИКОРИСТАННЯ КОЛОНКИ ЯК ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- I. Переконайтесь, що колонка увімкнена й має більше 20% заряду акумулятора.
- II. Підключіть телефон, планшет або інший USB-пристрій, щоб зарядити його від колонки.

Примітка. Функцію зарядного банку можна увімкнути або вимкнути за допомогою програми Marshall Bluetooth.

ІНДИКАТОР АКУМУЛЯТОРА

П'ятисегментний індикатор акумулятора показує рівень заряду акумулятора колонки.

Наростаюча анімація означає, що акумулятор заряджається.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ ЧЕРЕЗ КАБЕЛЬ ЗІ СТЕРЕОШТЕКЕРОМ

Порт AUX дозволяє підключити проводове джерело звуку як окремий канал або зміксувати його з джерелом звуку Bluetooth, якщо це увімкнено в програмі.

- I. Підключіть кабель зі стереоштекером 3,5 мм до входу AUX на боці колонки.
- II. Інший кінець кабелю підключіть до аудіовиходу джерела звуку.
- III. Переконайтесь, що всі підключені аудіопристрої Bluetooth призупинено.

Примітка. Аудіокабелі не входять до комплекту.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦИФРОВОГО АУДІОПРИСТРОЮ ЧЕРЕЗ USB-C

Порт USB-C дозволяє підключити проводове джерело звуку, якщо це увімкнено в програмі.

- I. Увімкніть вхід звуку через порт USB-C у програмі Marshall Bluetooth.
- II. Підключіть кабель USB-C до колонки та джерела звуку.
- III. Виберіть Stockwell III як вихідний пристрій на своєму аудіопристрої.
- IV. Переконайтесь, що всі підключені аудіопристрої Bluetooth призупинено.

Примітка. Кабель для передачі звуку через USB-C не входить до комплекту.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ЧИЩЕННЯ КОЛОНКИ

Регулярно чистіть колонку, щоб вона виглядала як нова та довше прослужила.

Перед чищенням колонки від'єднайте всі кабелі, а перш ніж підключати зарядний пристрій USB, переконайтеся, що все повністю висохло.

Зніміть з колонки ремінець для перенесення та очистіть його м'якою щіткою.

Обережно очистіть колонку й кабелі тканиною без ворсу, злегка зволоженою:

- водою,
- 70% ізопропіловим спиртом або
- 75% етиловим спиртом.

Ретельно почистьте отвори сухою м'якою щіткою або ватним тампоном.

- Не використовуйте гострі або металеві предмети.
- Не використовуйте стиснене повітря.
- Не використовуйте засоби, які містять відбілювач або перекис водню.
- Не занурюйте колонку в будь-які засоби для чищення.
- Не промивайте колонку під проточною водою.

ІНСТРУКЦІЯ З ДОГЛЯДУ ЗА АКУМУЛЯТОРОМ

Ваша колонка оснащена високопродуктивним літій-іонним акумулятором, на термін служби якого впливає те, як ви заряджаєте та використовуєте колонку. Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій, щоб якомога довше підтримувати акумулятор у гарному стані.

- За можливості уникайте використання пристроїв швидкого заряджання. Швидке заряджання спричиняє навантаження на акумулятор і призводить до його деградації.
- Уникайте повного розряджання акумулятора й не заряджайте його, коли вже є повний заряд. Рекомендуємо підтримувати заряд між 30% і 80%.
- Якщо колонка зберігається протягом тривалого часу, рекомендуємо зарядити колонку приблизно до половини, а потім відновити заводські налаштування. Зберігайте колонку в прохолодному, темному та сухому місці.
- Не використовуйте й не заряджайте колонку в гарячих і неповітряваних місцях, за температури 40°C/104°F і вище, наприклад, у припаркованому автомобілі або біля вікна під прямим сонячним світлом.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

- Уникайте заряджання акумулятора за низьких температур, нижче 10°C/50°F, і використання колонки за температури нижче 0°C/32°F.
- Не допускайте сильних механічних ударів, наприклад падінь колонки на тверду поверхню — це може пошкодити акумулятор.

Завантажте програму Marshall Bluetooth і виберіть рівень збереження заряду акумулятора, який найкраще підходить для вас і вашої колонки.

СПОЛУЧЕННЯ З НОВИМ ПРИСТРОЄМ

Колонка Stockwell III може підключатися одночасно до 2 пристроїв і запам'ятовувати до 10 раніше сполучених пристроїв. Перебуваючи в зоні зв'язку, колонка спробує повторно підключитися до останнього підключеного пристрою.

- I. Переконайтеся, що колонку увімкнено.
- II. Натисніть і тримайте кнопку Bluetooth, поки не почне повільно блимати індикатор.
- III. У списку Bluetooth свого аудіопристрою виберіть **STOCKWELL III**.

СКИДАННЯ КОЛОНКИ

Скидання (відновлення заводських налаштувань) поверне початкові налаштування колонки, окрім оновлень вбудованого програмного забезпечення.

Примітка. Це видалить усі користувацькі налаштування, і колонку потрібно буде налаштувати знову.

- I. Видаліть «**STOCKWELL III**» та «**STOCKWELL III [LE]**», якщо вони є, зі списку Bluetooth свого аудіопристрою.
- II. Переконайтеся, що колонку ввімкнуто.
- III. Натисніть і 10 секунд тримайте M-кнопку та кнопку Bluetooth. Усі індикатори швидко блимають, і колонка перезапускається.

Колонка поверне заводські налаштування й буде готова до сполучення (див. розділ «Початок роботи»).

ПРОГРАМА MARSHALL BLUETOOTH

Завантажте програму Marshall Bluetooth для максимально ефективного використання колонки та підтримування її в актуальному стані за допомогою новітнього програмного забезпечення.



ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
Колонка не вмикається	Під'єднайте колонку до джерела живлення USB, щоб зарядити її.
Не вдається підключити або сполучити з пристроєм Bluetooth	Активуйте Bluetooth у пристрої-джерелі звуку.
	Перш ніж переводити колонку в режим сполучення, переконайтеся, що її ввімкнено. Див. розділ «Сполучення з новим пристроєм».
Не вдається підключити цифровий звук через USB-C	Переконайтеся, що ваш кабель підтримує передавання звуку через USB-C.
	Виберіть Stockwell III як аудіовихід на своєму аудіопристрої.
	Переконайтеся, що аудіовихід для порту USB-C ввімкнено через програму Marshall Bluetooth.
Нестабільна робота	Завантажте програму Marshall Bluetooth і підключіться до колонки. Виконайте інструкції в програмі, щоб переконатися, що Stockwell III має останню версію вбудованого програмного забезпечення.
	Відновіть заводські налаштування. Див. «Скидання колонки». Stockwell III потрібно налаштувати знову.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК**УКРАЇНСЬКА**

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
Підключення Bluetooth переривається	Перемістіть пристрої ближче один до одного, щоб їм не заважали перешкоди, наприклад стіни або двері.
	Перемістіть колонку подальше від будь-якого електронного пристрою, що створює перешкоди. Деякі електронні пристрої використовують той самий частотний діапазон, що й Bluetooth, і можуть створювати перешкоди.
Не вдається зарядити телефон від колонки.	Переконайтеся, що в програмі Marshall Bluetooth увімкнено вихід для заряджання через USB-C.
Підключення перемикається на Bluetooth під час відтворення через AUX або USB-C.	Переконайтеся, що мікшування вхідних сигналів увімкнено в програмі Marshall Bluetooth.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

STOCKWELL III
PORTABLE LOUDSPEAKER

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

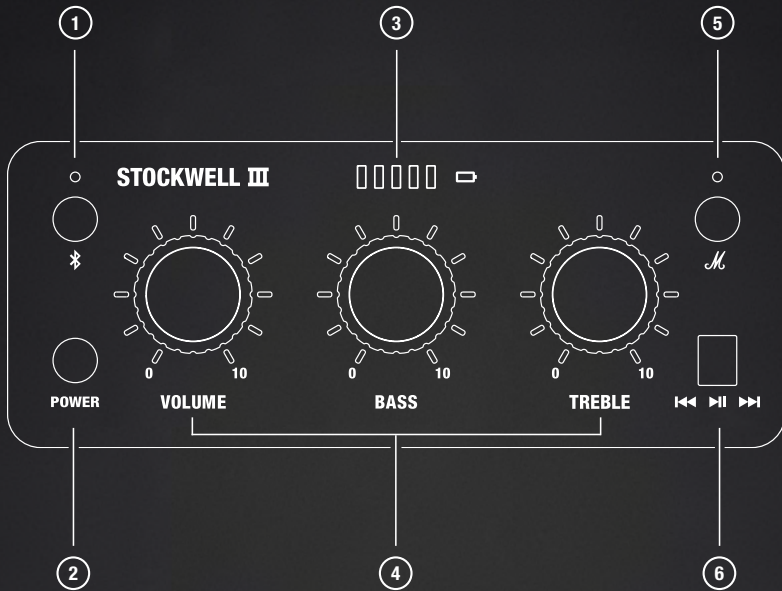
NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

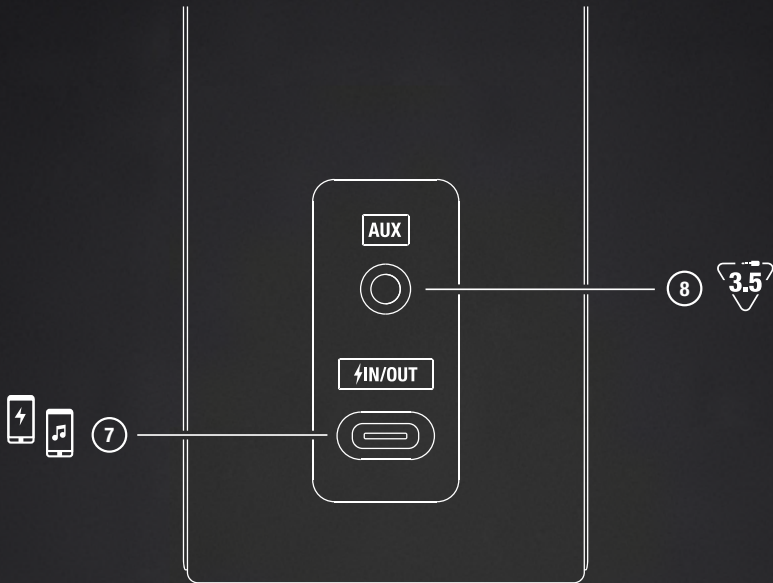
Thiết kế của thiết bị	003
Bắt đầu	005
Gắn dây đeo	005
Dùng nút điều khiển phương tiện	005
Nút M có thể tùy chỉnh	005
Sạc loa	005
Dùng loa làm sạc dự phòng	005
Chỉ báo pin	006
Kết nối thiết bị AUX	006
Kết nối thiết bị âm thanh kỹ thuật số USB-C	006
Vệ sinh loa	006
Hướng dẫn chăm sóc pin	007
Ghép nối một thiết bị mới	007
Đặt lại loa	008
Khắc phục sự cố	009

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT NAM



- 1 NÚT BLUETOOTH**
 Ấn và giữ nút Bluetooth cho đến khi đèn LED từ từ nhấp nháy theo nhịp để bắt đầu chế độ ghép nối.
- 2 NÚT NGUỒN**
 Nhấn nút nguồn để bật hoặc tắt loa.
- 3 CHỈ BÁO PIN**
 Chỉ báo pin năm vạch hiển thị mức sạc pin.
- 4 NÚT ĐIỀU KHIỂN ÂM THANH**
 Stockwell III có ba nút điều khiển để điều chỉnh âm thanh.
- 5 NÚT M CÓ THỂ TÙY CHỈNH**
 Ấn nút M để chuyển đổi giữa các cài đặt EQ.
- 6 NÚT ĐIỀU KHIỂN PHƯƠNG TIỆN**
 Điều khiển âm thanh trực tiếp từ bảng điều khiển trên cùng khi phát qua Bluetooth.

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ**TIẾNG VIỆT NAM****⑦ USB-C – ĐẦU VÀO/ĐẦU RA NGUỒN ĐIỆN**

Sạc loa bằng cách cắm loa vào nguồn điện USB hoặc cắm thiết bị USB-C và sử dụng loa làm sạc dự phòng.

⑧ AUX – ĐẦU VÀO ÂM THANH 3,5 MM

Cắm thiết bị âm thanh có đầu ra analog qua cáp 3,5 mm.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

BẮT ĐẦU

- I. Ấn nút nguồn để bật loa.
- II. Ấn và giữ nút Bluetooth cho đến khi đèn LED từ từ nhấp nháy theo nhịp.
- III. Chọn **STOCKWELL III** trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.
- IV. Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để hoàn tất quá trình thiết lập.

GẮN DÂY ĐEO

- I. Đặt lỗ trên dây đeo qua chốt ở bên cạnh loa.
- II. Luồn nhẹ dây đeo quanh chốt cho đến khi được cố định chắc chắn.
- III. Lặp lại quy trình ở mặt đối diện của loa.

Lưu ý: Đảm bảo rằng dây đeo được cố định chặt vào loa ở cả hai bên trước khi sử dụng.

DỪNG NÚT ĐIỀU KHIỂN PHƯƠNG TIỆN

Điều khiển âm thanh trực tiếp từ bảng điều khiển trên cùng khi phát qua Bluetooth.

- I. Nhấn một lần để phát/tạm dừng.
- II. Ấn phải/trái để chuyển sang bài tiếp theo/trước đó.
- III. Giữ nút phải/trái để tua nhanh/tua lại.

NÚT M CÓ THỂ TÙY CHỈNH

Ấn nút M để chuyển đổi giữa các cài đặt EQ.

SẠC LOA

Sử dụng cáp USB-C đi kèm để cắm loa vào nguồn điện USB (5 V/9 V, 3 A). Cổng đầu vào nguồn USB-C nằm ở cạnh bên của loa.

Lưu ý: Luôn đảm bảo rằng loa hoàn toàn khô trước khi sạc.

DỪNG LOA LÀM SẠC DỰ PHÒNG

- I. Đảm bảo loa đang bật và pin còn hơn 20%.
- II. Cắm loa vào điện thoại, máy tính bảng hoặc thiết bị USB khác để sạc bằng loa.

Lưu ý: Chức năng sạc dự phòng có thể được bật hoặc tắt từ ứng dụng Marshall Bluetooth.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

CHỈ BÁO PIN

Chỉ báo pin nằm vạch cho biết mức sạc pin của loa.

Hiệu ứng động vạch phát sáng tăng dần cho biết pin đang sạc.

KẾT NỐI THIẾT BỊ AUX

Cổng AUX cho phép bạn kết nối nguồn âm thanh có dây dưới dạng kênh chuyên dụng hoặc kết hợp với nguồn âm thanh Bluetooth, nếu được bật trong ứng dụng.

- I. Cắm dây có giắc stereo 3,5 mm vào đầu vào AUX cạnh bên của loa.
- II. Cắm đầu còn lại của dây vào đầu ra âm thanh trên nguồn âm thanh.
- III. Đảm bảo tất cả các thiết bị âm thanh Bluetooth đã kết nối đều tạm dừng.

Lưu ý: Không bao gồm dây cáp âm thanh.

KẾT NỐI THIẾT BỊ ÂM THANH KỸ THUẬT SỐ USB-C

Cổng USB-C cho phép bạn kết nối nguồn âm thanh có dây nếu được bật trong ứng dụng.

- I. Bật đầu vào âm thanh cho cổng USB-C trong ứng dụng Marshall Bluetooth.
- II. Kết nối dây USB-C với loa và nguồn âm thanh của bạn.
- III. Chọn Stockwell III làm đầu ra từ thiết bị âm thanh của bạn.
- IV. Đảm bảo tất cả các thiết bị âm thanh Bluetooth đã kết nối đều tạm dừng.

Lưu ý: Không bao gồm cáp USB-C tương thích với âm thanh.

VỆ SINH LOA

Vệ sinh loa thường xuyên để giữ cho âm thanh trong trẻo và tăng độ bền.

Rút mọi đầu cắm trước khi vệ sinh loa và đảm bảo mọi thứ hoàn toàn khô ráo trước khi cắm bộ sạc USB.

Tháo dây đeo ra khỏi loa và vệ sinh bằng bàn chải mềm.

Nhẹ nhàng lau sạch loa và dây bằng vải không xơ, hơi ẩm với một trong những chất sau:

- nước,
- cồn isopropyl 70% hoặc
- cồn y tế 75%.

Cẩn thận làm sạch các lỗ hở đó bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn hoặc kim loại nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm loa trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.
- Không rửa loa dưới dòng nước chảy.

HƯỚNG DẪN CHĂM SÓC PIN

Loa của bạn được trang bị pin lithium-ion hiệu suất cao và tuổi thọ pin chịu ảnh hưởng của quá trình sạc và sử dụng. Hãy làm theo các nguyên tắc dưới đây để giữ cho pin ở tình trạng tốt nhất có thể.

- Tránh sử dụng bộ sạc nhanh nếu có thể. Sạc nhanh gây áp lực lên pin và khiến pin bị suy giảm chất lượng.
- Tránh để pin cạn hoàn toàn hoặc sạc pin khi đã đầy. Hãy cố gắng duy trì mức sạc từ 30% đến 80%.
- Nếu loa được cất giữ trong thời gian dài, bạn nên sạc loa khoảng một nửa rồi đặt lại về trạng thái ban đầu. Cất giữ loa ở nơi thông thoáng, tối và khô ráo.
- Tránh sử dụng hoặc sạc loa ở những nơi nóng và không thông gió, từ 40°C/104°F trở lên, chẳng hạn như trong ô tô đang đỗ hoặc cạnh cửa sổ có ánh nắng trực tiếp.
- Tránh sạc pin ở nhiệt độ thấp, dưới 10°C/50°F và sử dụng loa ở nhiệt độ dưới 0°C/32°F.
- Tránh các va đập cơ học mạnh như làm rơi loa trên bề mặt cứng vì điều này có thể gây hại cho pin.

Hãy tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống rồi chọn mức dự trữ pin phù hợp nhất với bạn và loa của bạn.

GHÉP NỐI MỘT THIẾT BỊ MỚI

Stockwell III có thể kết nối với 2 thiết bị cùng lúc và ghi nhớ tới 10 thiết bị đã ghép nối trước đó. Khi nằm trong phạm vi, loa sẽ cố gắng kết nối lại với thiết bị được kết nối gần đây nhất.

- I. Đảm bảo loa đang bật.
- II. Ấn và giữ nút Bluetooth cho đến khi đèn LED từ từ nhấp nháy theo nhịp.
- III. Chọn **STOCKWELL III** trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

ĐẶT LẠI LOA

Thao tác đặt lại về trạng thái ban đầu sẽ đặt loa về lại các chế độ cài đặt gốc, ngoại trừ mọi cập nhật chương trình cơ sở.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả các cài đặt của người dùng và loa sẽ cần được thiết lập lại.

- I. Xóa **STOCKWELL III**, và **STOCKWELL III [LE]** nếu có, khỏi danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.
- II. Đảm bảo loa đang bật.
- III. Nhấn và giữ cả nút M và nút Bluetooth trong 10 giây. Tất cả các chỉ báo nhấp nháy nhanh và loa khởi động lại.

Loa đã chuyển về chế độ cài đặt ban đầu và sẵn sàng ghép nối, hãy xem phần Bắt đầu.

ỨNG DỤNG MARSHALL BLUETOOTH

Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống để khai thác tối đa loa của bạn và đảm bảo loa luôn cập nhật phần mềm mới nhất.



KHẮC PHỤC SỰ CỐ**TIẾNG VIỆT NAM**

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
Loa không bật	Cắm loa vào nguồn điện USB để sạc.
Không thể kết nối hoặc ghép nối với thiết bị Bluetooth	Kích hoạt Bluetooth trên thiết bị phát của bạn.
	Hãy chắc chắn rằng loa đã bật trước khi đặt loa đó ở chế độ ghép nối, xem phần Ghép nối một thiết bị mới.
Không thể kết nối qua USB-C âm thanh số	Đảm bảo cáp của bạn hỗ trợ âm thanh số USB-C.
	Chọn Stockwell III làm đầu ra âm thanh từ thiết bị âm thanh của bạn.
	Đảm bảo bật âm thanh đầu vào cho cổng USB-C thông qua ứng dụng Marshall Bluetooth.
Hoạt động không ổn định	Tải ứng dụng Marshall Bluetooth xuống và kết nối với loa. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để đảm bảo Stockwell III có phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.
	Đặt lại về trạng thái ban đầu, xem phần Đặt lại loa. Stockwell III cần được thiết lập lại.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ**TIẾNG VIỆT NAM**

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
Mất kết nối Bluetooth	Di chuyển các thiết bị đến vị trí gần nhau hơn để chúng không bị cản trở bởi các vật cản như tường hoặc cửa ra vào.
	Di chuyển loa ra xa khỏi các thiết bị điện tử gây nhiễu. Một số thiết bị điện tử sử dụng cùng dải tần số với Bluetooth và có thể gây nhiễu.
Không thể sạc điện thoại của tôi từ loa	Đảm bảo rằng loa đã bật chức năng cổng sạc ra USB-C trong ứng dụng Marshall Bluetooth.
Bluetooth sẽ đảm nhận kết nối khi phát qua AUX hoặc USB-C.	Đảm bảo chức năng kết hợp đầu vào được bật trong ứng dụng Marshall Bluetooth.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

STOCKWELL III
PORTABLE LOUDSPEAKER

控制旋钮

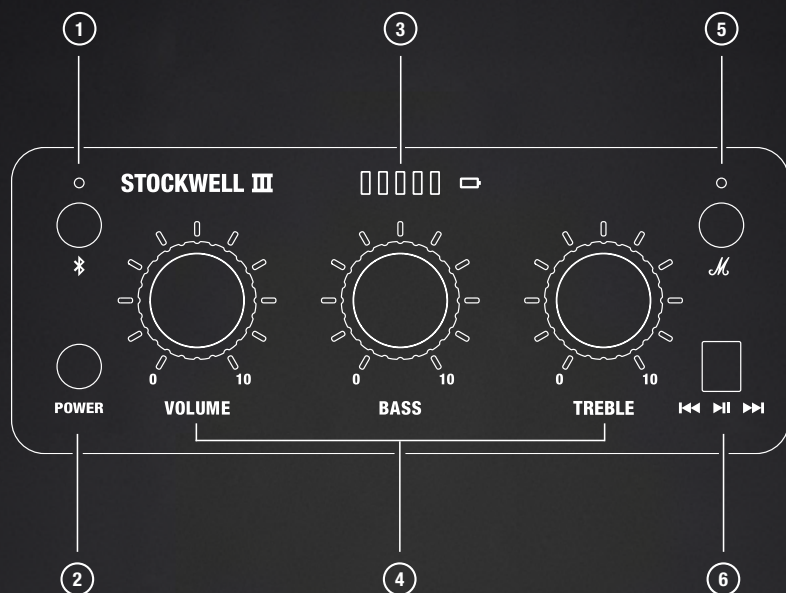
目录

索引

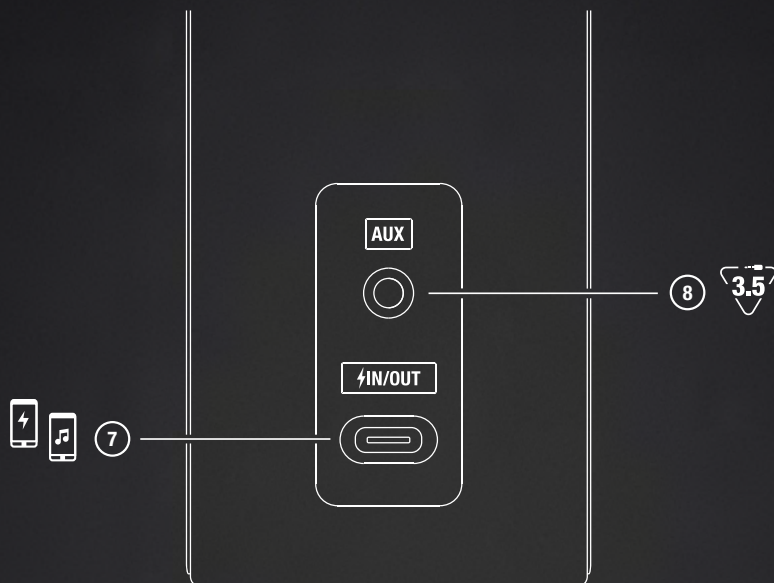
设备布局	003
使用入门	005
安装提带	005
使用媒体控件	005
自定义M键	005
为音箱充电	005
将音箱用作移动电源	005
电池指示灯	006
连接AUX设备	006
连接USB-C数字音频设备	006
清洁音箱	006
电池保养指南	007
配对新设备	007
重置音箱	008
故障排除	009

设备布局

简体中文



- ① 蓝牙按钮**
按住蓝牙按钮，直到LED变为缓慢闪烁，开始配对模式。
- ② 电源按钮**
按下电源按钮打开或关闭音箱。
- ③ 电池指示灯**
五格电池指示灯显示电池电量。
- ④ 音频控件**
Stockwell III配有三个音频调节控件。
- ⑤ 自定义M键**
按下M键在均衡器设置之间切换。
- ⑥ 媒体控件**
通过蓝牙播放时直接从顶部面板控制音频。



⑦ USB-C – 电源输入/输出

将音箱插入USB电源, 对其进行充电; 或者, 将音箱接入USB-C设备并将其用作移动电源。

⑧ AUX – 3.5毫米音频输入

通过3.5毫米音频线连接带有模拟输出的音频设备。

说明

简体中文

使用入门

- I. 按下电源按钮以开启音箱。
- II. 按住蓝牙按钮，直到LED变为缓慢闪烁。
- III. 从音频设备的蓝牙列表中选择**STOCKWELL III**。
- IV. 下载Marshall Bluetooth应用程序，并遵循应用程序内的指示完成设置。

安装提带

- I. 将提带上的孔对准音箱侧面的销钉。
- II. 轻轻地将提带绕在销钉上，直至固定。
- III. 在音箱的另一侧重复此步骤。

注意：确保提带在音箱的两侧都已固定好后再使用。

使用媒体控件

通过蓝牙播放时直接从顶部面板控制音频。

- I. 按一下即可播放或暂停。
- II. 向右/左推可跳到后一曲/前一曲。
- III. 向右或向左长推可快退/快进

自定义M键

按下M键在均衡器设置之间切换。

为音箱充电

使用随附的USB-C连接线将音箱连接至USB 电源 (5 V/9 V, 3 A)。USB-C电源输入接口位于音箱侧面。

注意：在为音箱充电之前，务必确保音箱完全干燥。

将音箱用作移动电源

- I. 确保音箱已打开且电池电量超过20%。
- II. 将手机、平板或其他USB设备连接至音箱，以为其充电。

注意：可通过Marshall蓝牙应用程序启用或禁用充电功能。

说明

简体中文

电池指示灯

五格电池指示灯显示音箱电池电量。

上升的动画表示电池正在充电。

连接AUX设备

AUX端口允许您连接有线音源，既可以作为专用通道使用，也可以与蓝牙音源混合使用（如果在应用程序中启用）。

- I. 将一根带有3.5毫米立体声接口的连接线连接到音箱侧面的AUX输入端口。
- II. 将连接线的另一端接入音频源上的音频输出端口。
- III. 确保所有连接的蓝牙音频设备都已暂停。

注意：本产品不附赠音频线。

连接USB-C数字音频设备

USB-C端口允许您连接有线音源（如果在应用程序中启用）。

- I. 在Marshall Bluetooth应用中启用USB-C端口的音频输入。
- II. 将USB-C连接线连接到音箱和音源。
- III. 选择Stockwell III作为音频设备的输出设备。
- IV. 确保所有连接的蓝牙音频设备都已暂停。

注意：本产品不附赠兼容音频的USB-C连接线。

清洁音箱

定期清洁音箱以确保音箱音质清晰并延长音箱的使用寿命。

在清洁音箱之前，拔掉所有的连接线；清洁后重新连接USB充电器之前，确保所有部件完全干燥。

取下音箱上的提带，用软刷将其清洁干净。

使用无绒布蘸取少量以下液体，轻轻擦拭音箱和连接线：

- 水，
- 70%异丙醇，或
- 75%乙醇。

使用干燥的软刷或棉签仔细清洁网眼。

- 请勿使用任何尖锐物品或金属物品。
- 请勿使用压缩空气。
- 请勿使用含漂白剂或过氧化氢的清洁产品。
- 请勿将音箱浸入任何清洁剂中。
- 请勿在流水下冲洗音箱。

说明

简体中文

电池保养指南

音箱均配备了高性能的锂离子电池，其使用寿命主要受电池充电状态和使用情况的影响。请遵循下列指南以确保电池长时间处于最佳状态。

- 如果可能，请勿使用快充进行充电。快充会给电池造成很大的压力，从而导致其性能下降。
- 请勿让电池完全耗尽或在电池已充满时充电。确保电池电量保持在30%到80%之间。
- 如果音箱长期存放，建议将音箱充电至一半左右，然后恢复出厂设置。将音箱存放在阴凉、避光且干燥的地方。
- 避免在高温、不通风的地方（40°C/104°F及以上，例如停放的车辆内或阳光直射的窗户旁）使用音箱或对其充电。
- 请勿在低温下对电池进行充电（低于10°C/50°F）或使用音箱（低于0°C/32°F）。
- 避免设备受到强烈的冲击，例如音箱掉落在坚硬的地面上，这可能会损坏电池。

下载Marshall Bluetooth应用程序，并选择最适合你与音箱的电池保护等级。

配对新设备

Stockwell III可以同时连接2台设备，并最多记住10台之前配对的设备。当在范围内时，音箱将尝试重新连接上次连接的设备。

- I. 确保音箱已打开。
- II. 按住蓝牙按钮，直到LED变为缓慢闪烁。
- III. 从音频设备的蓝牙列表中选择**STOCKWELL III**。

说明

简体中文

重置音箱

出厂重置会将音箱重置为其原先设置，不包括任何固件更新。

注意：这将删除所有用户设置，音箱需要重新设置。

- I. 从音频设备的蓝牙列表中删除**STOCKWELL III**和**STOCKWELL III [LE]** (如果存在)。
- II. 确保音箱打开。
- III. 按住M键和蓝牙按钮10秒。所有指示灯快速闪烁，音箱重新启动。

音箱已恢复出厂设置并准备好配对，请参阅“使用入门”部分。

MARSHALL BLUETOOTH应用程序

下载Marshall Bluetooth应用程序，充分利用音箱，并使用最新软件保持最新状态。



故障排除

简体中文

问题	措施
音箱打不开	将音箱插入USB电源进行充电。
无法连接蓝牙设备 或与蓝牙设备配对	激活播放设备上的蓝牙。
	请确保先打开音箱,然后设置为配对模式,请参阅“配对新设备”。
无法通过USB-C数字音频进行连接	确保连接线支持USB-C音频。
	在音频设备中选择Stockwell III作为音频输出。
	确保通过Marshall Bluetooth应用启用USB-C端口的音频输入。
表现异常	下载Marshall Bluetooth应用程序,并与音箱相连。遵循应用内指示,确保Stockwell III的固件为最新版本。
	执行恢复出厂设置,请参阅“重置音箱”。 Stockwell III需要重新设置。

故障排除

简体中文

问题	措施
蓝牙连接掉线	将设备移动到彼此更近的位置, 以免受墙壁或门等障碍物的阻碍。
	将音箱远离任何干扰电子设备。某些电子设备使用与蓝牙相同的频率范围, 可能会造成干扰。
无法从音箱为手机充电	确保音箱在Marshall Bluetooth应用程序中启用了USB-C充电输出。
通过AUX或USB-C播放时, 蓝牙会接管连接。	确保在Marshall Bluetooth应用程序中启用输入混合功能。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Google Play is a trademark of Google LLC. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

STOCKWELL III
PORTABLE LOUDSPEAKER

完全線上手冊

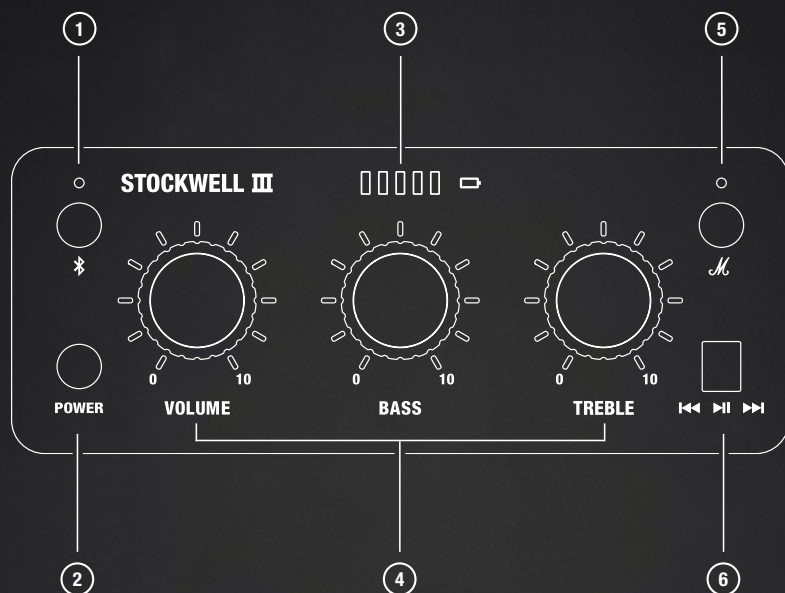
目錄

索引

設備佈局.....	003
開始使用	005
安裝提帶	005
使用媒體控制功能.....	005
可自訂的 M 按鈕.....	005
為揚聲器充電.....	005
使用揚聲器作為行動電源.....	005
電量指示燈	006
連接音訊裝置.....	006
連接 USB-C 數位音訊裝置.....	006
清潔揚聲器	006
電池保養指南.....	007
配對新裝置.....	007
重設揚聲器.....	008
故障診斷.....	009

設備佈局

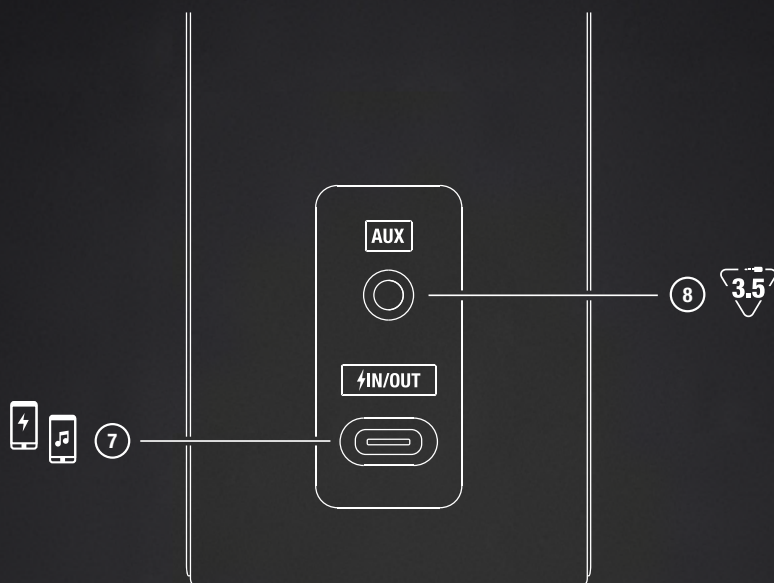
繁體中文



- 1 BLUETOOTH 按鈕**
按住 Bluetooth 按鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍，即開始配對模式。
- 2 電源按鈕**
按下電源按鈕以開啟或關閉揚聲器。
- 3 電量指示燈**
五段式電量指示燈顯示電池電量。
- 4 音訊控制**
Stockwell III 包含三個用於調整音訊的控件。
- 5 可自訂的 M 按鈕**
按下 M 按鈕以切換 EQ 設定。
- 6 媒體控制**
透過 Bluetooth 播放時，直接從頂部面板控制音訊。

設備佈局

繁體中文



- ⑦ USB-C 電源輸入/輸出**
將揚聲器插入 USB 電源或 USB-C 裝置，並將揚聲器用作行動電源為揚聲器充電。
- ⑧ AUX – 3.5 MM 音訊輸入**
透過 3.5 mm 線材連接具有類比輸出的音訊裝置。

說明

繁體中文

開始使用

- I. 按下電源按鈕以開啟揚聲器。
- II. 按住 Bluetooth 按鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍為止。
- III. 從音訊裝置的 Bluetooth 清單中選擇 **STOCKWELL III**。
- IV. 下載 Marshall Bluetooth 應用程式，並按照應用程式的說明完成設定。

安裝提帶

- I. 將提帶上的孔對準揚聲器側面的銷釘。
- II. 輕輕地將提帶繞過銷釘，直到牢固為止。
- III. 在揚聲器的另一側重複此步驟。

注意：使用前，請確認提帶已固定在揚聲器的兩側。

使用媒體控制功能

透過 Bluetooth 播放時，直接從頂部面板控制音訊。

- I. 按一下即可播放/暫停。
- II. 按右鍵/左鍵以向前/向後跳過。
- III. 按住右鍵/左鍵以快進/快退。

可自訂的 M 按鈕

按下 M 按鈕以切換 EQ 設定。

為揚聲器充電

請使用隨附的 USB-C 連接線將揚聲器連接到 USB 電源 (5 V/9 V, 3 A)。USB-C 電源輸入埠位於揚聲器側面。

注意：為揚聲器充電之前，請務必確認其為完全乾燥。

使用揚聲器作為行動電源

- I. 確保揚聲器電源開啟，且還有 20% 以上的電量。
- II. 插入您的手機、平板電腦或其他 USB 裝置，透過揚聲器為其充電。

注意：可透過 Marshall Bluetooth 應用程式啟用或停用充電功能。

說明

繁體中文

電量指示燈

五段式電量指示燈顯示揚聲器電池電量。
上升的動畫表示電池正在充電。

連接音訊裝置

AUX 連接埠可讓您將有線音源連接至系統，作為專用頻道，或在應用程式中啟用時與 Bluetooth 音源混合使用。

- I. 將配備 3.5 mm 立體聲插孔的連接線連接到揚聲器側面的 AUX 輸入。
- II. 將連接線的另一端連接到音源的音訊輸出。
- III. 確認所有連接的 Bluetooth 音訊裝置都已暫停。

注意：未附帶音訊連接線。

連接 USB-C 數位音訊裝置

USB-C 連接埠允許您連接有線音源（需在應用程式中啟用）。

- I. 在 Marshall Bluetooth 應用程式中啟用 USB-C 連接埠的音訊輸入功能。
- II. 將 USB-C 連接線連接到揚聲器和您的音源。
- III. 選擇 Stockwell III 作為音訊裝置的輸出。
- IV. 確認所有連接的 Bluetooth 音訊裝置都已暫停。

注意：不含相容音訊的 USB-C 連接線。

清潔揚聲器

定期清潔您的揚聲器以保持整潔並延長使用壽命。

在清潔揚聲器之前拔除所有連接線，並確保在插入 USB 充電器之前一切均完全乾燥。

從揚聲器上取下提帶，並用軟刷清潔。

使用無絨布沾取以下溶劑輕輕清潔揚聲器和連接線：

- 水、
- 70% 異丙醇或
- 75% 乙醇。

用乾燥的軟刷或棉花棒小心仔細地清潔開口。

- 請勿使用任何尖銳或金屬物品。
- 請勿使用壓縮空氣。
- 請勿使用含有漂白劑或過氧化氫的產品。
- 請勿將揚聲器浸入任何清潔劑中。

說明

繁體中文

- 請勿在流水下沖洗揚聲器。

電池保養指南

揚聲器配備高效能鋰離子電池，電池使用壽命取決於實際的充電和使用情況。請遵循下列準則，盡可能長時間保持電池處於良好狀態。

- 盡可能避免使用快速充電器。快速充電會對電池造成壓力並造成電池劣化。
- 避免電池完全耗盡或在電池已充滿時充電。嘗試將電量保持在 30% 到 80% 之間。
- 如果揚聲器長期放著不用，建議將揚聲器充電至一半左右，然後進行原廠重設。將揚聲器存放在陰涼、無光照和乾燥的地方。
- 避免在 40°C/104°F 以上的高溫和不通風的地方使用揚聲器或為其充電，例如停放的汽車內或陽光直射的窗邊。
- 避免在 10°C/50°F 以下的低溫區域為電池充電，以及在 0°C/32°F 以下的低溫區域使用揚聲器。
- 避免強烈的機械衝擊，例如讓揚聲器掉落在堅硬的表面上，電池可能會因此受損。

下載 **Marshall Bluetooth** 應用程式，然後選擇最適合自己和揚聲器的電池保存等級。

配對新裝置

Stockwell III 可以同時連接 2 台裝置，而且可記憶多達 10 個先前配對的裝置。只要處於範圍內，就會嘗試重新連線上次連線的裝置。

- I. 確保揚聲器電源開啟。
- II. 按住 Bluetooth 按鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍為止。
- III. 從音訊裝置的 Bluetooth 清單中選擇 **STOCKWELL III**。

說明

繁體中文

重設揚聲器

原廠重設會將揚聲器重設為其原始設定，並且不包括任何韌體更新。

注意：這會刪除所有使用者設定，並且揚聲器需要重新設定。

- I. 從音訊裝置的 Bluetooth 清單中移除 **STOCKWELL III** 和 **STOCKWELL III [LE]** (如果有)。
- II. 確保揚聲器打開。
- III. 按住 M 按鈕與 Bluetooth 按鈕 10 秒。所有指示燈快速閃爍，揚聲器重新啟動。

揚聲器已恢復原廠設定並且準備進行配對，請參閱「開始使用」一節。

MARSHALL BLUETOOTH 應用程式

下載 Marshall Bluetooth 應用程式以充分發揮揚聲器的功能，並更新軟體使其保持最新狀態。



故障診斷

繁體中文

問題	操作
揚聲器打不開	將揚聲器插入 USB 電源充電。
無法與 Bluetooth 裝置連接或配對	在播放裝置上啟動 Bluetooth。
	在將揚聲器設定為配對模式之前，請確保揚聲器已開啟，請參閱「配對新裝置」一節。
無法透過 USB-C 數位音訊進行連接	請確保您的連接線支援 USB-C 音訊。
	選擇 Stockwell III 作為音訊裝置的音訊輸出。
	請確認已透過 Marshall 藍牙應用程式啟用 USB-C 連接埠的音訊輸入功能。
異常行為	下載 Marshall Bluetooth 應用程式並連接到揚聲器。按照應用程式內的說明操作，確保 Stockwell III 擁有最新的韌體版本。
	執行原廠重設，請參閱「重設揚聲器」一節。 Stockwell III 需要重新設定。

故障診斷

繁體中文

問題	操作
Bluetooth 連線中斷	移動裝置使其彼此靠近，不受牆壁或門等障礙物的阻礙。
	讓揚聲器遠離任何可能造成干擾的電子裝置。某些電子裝置使用與 Bluetooth 相同的頻率範圍，可能會引起干擾。
無法透過揚聲器為我的手機充電	確保在 Marshall Bluetooth 應用程式中已啟用揚聲器的 USB-C 充電輸出功能。
當透過 AUX 或 USB-C 播放時，Bluetooth 會接管連接。	請確保在 Marshall Bluetooth 應用程式中啟用輸入混音功能。